

PL

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi i użytkowania produktów znajdują się w instrukcji obsługi lub na etykiecie produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Bezpieczeństwo użytkowania

- Zawsze wyłącz akcesorium przed czyszczeniem, konserwacją lub gdy nie jest używane.
- Unikaj używania akcesoriów z uszkodzonymi przewodami, wtyczkami lub innymi widocznymi uszkodzeniami.
- Upewnij się, że akcesoria są podłączone do stabilnego źródła zasilania, a przewody są odpowiednio zabezpieczone przed uszkodzeniem.

Środki ostrożności

- Trzymaj akcesoria VR z dala od dzieci.
- Nigdy nie wystawiaj akcesoriów na działanie wysokiej temperatury lub wilgoci.
- Nie zakrywaj akcesoriów podczas ładowania, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- Korzystaj wyłącznie z zalecanych przez producenta zasilaczy, kabli i innych akcesoriów.

Bezpieczne podłączanie i odłączanie

- Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć akcesorium od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź, czy styki akcesoriów są czyste.
- Nigdy nie pozostawiaj akcesoriów bez nadzoru podczas ładowania i użytkowania.
- Zawsze podłączaj i odłącz akcesoria, trzymając za wtyczkę, a nie za przewód.
- Upewnij się, że akcesorium jest wyłączone przed podłączeniem do źródła zasilania.

Zasady użytkowania w odpowiednich warunkach

- Nie używaj akcesoriów VR na zewnątrz, chyba że są do tego przeznaczone.
- Przechowuj akcesoria w suchym i chłodnym miejscu.
- Ładuj akcesoria w dobrze wentylowanych, suchych miejscach, z dala od materiałów łatwopalnych, zachowując co najmniej 1 metr wolnej przestrzeni od innych obiektów.

Instrukcje konserwacyjne

- Regularnie sprawdzaj akcesoria VR pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Przestrzegaj instrukcji czyszczenia i konserwacji dostarczonych przez producenta.
- Korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów zalecanych przez producenta.

Bezpieczna utylizacja

- Produkt i jego opakowanie powinny być utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania wskazówek dotyczących odpowiedniej utylizacji akcesoriów elektronicznych.

Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988.

EN

Warnings and safety information

All information concerning the handling and use of the products can be found in the operating instructions or on the product label. Before using the product, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Safety of use

- Always switch off the accessory before cleaning, maintenance or when not in use.
- Avoid using accessories with damaged cords, plugs or other visible damage.
- Ensure that the accessory is connected to a stable power source and that the cables are adequately protected against damage.

Precautions

- Keep VR accessories away from children.
- Never expose accessories to heat or moisture.
- Do not cover the accessories when charging to ensure adequate ventilation.
- Use only the manufacturer's recommended power supplies, cables and other accessories.

Connect and disconnect safely

- Ensure that you can quickly disconnect your accessory from the power source in an emergency situation.
- Check that the accessory contacts are clean before charging.
- Never leave an accessory unattended during charging and use.
- Always connect and disconnect accessories by holding the plug, not the cord.
- Make sure the accessory is switched off before connecting to a power source.

Rules for use in appropriate conditions

- Do not use VR accessories outdoors unless they are designed for it.
- Store accessories in a dry and cool place.

- Charge accessories in a well-ventilated, dry location, away from flammable materials, keeping at least 1 metre clear of other objects.

Maintenance instructions

- Check VR accessories regularly for visible damage.
- Follow the cleaning and maintenance instructions provided by the manufacturer.
- Only use original accessories recommended by the manufacturer.

Safe disposal

- The product and its packaging should be disposed of in accordance with current environmental regulations.
- Contact your local authorities for guidance on the proper disposal of electronic accessories.

Declaration of conformity

The products have been designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se manipulace a používání výrobků naleznete v návodu k obsluze nebo na štítku výrobku. Před použitím výrobku si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm uvedené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Bezpečnost při používání

- Před čištěním, údržbou nebo v době nepoužívání příslušenství vždy vypněte.
- Nepoužívejte příslušenství s poškozenými kabely, zástrčkami nebo jiným viditelným poškozením.
- Ujistěte se, že je příslušenství připojeno ke stabilnímu zdroji napájení a že jsou kabely dostatečně chráněny proti poškození.

Bezpečnostní opatření

- Příslušenství VR uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nevystavujte příslušenství působení tepla nebo vlhkosti.
- Při nabíjení nezakrývejte příslušenství, aby bylo zajištěno dostatečné větrání.
- Používejte pouze výrobcem doporučené napájecí zdroje, kabely a další příslušenství.

Bezpečné připojování a odpojování

- Zajistěte, abyste mohli příslušenství v nouzové situaci rychle odpojit od zdroje napájení.

- Před nabíjením zkontrolujte, zda jsou kontakty příslušenství čisté.
- Nikdy nenechávejte příslušenství během nabíjení a používání bez dozoru.
- Příslušenství vždy připojujte a odpojujte držením zástrčky, nikoli kabelu.
- Před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je příslušenství vypnuté.

Pravidla pro používání ve vhodných podmínkách

- Nepoužívejte příslušenství VR ve venkovním prostředí, pokud k tomu není určeno.
- Příslušenství skladujte na suchém a chladném místě.
- Příslušenství nabíjejte na dobře větraném a suchém místě, mimo dosah hořlavých materiálů, ve vzdálenosti alespoň 1 metr od jiných předmětů.

Pokyny pro údržbu

- Pravidelně kontrolujte příslušenství VR, zda není viditelně poškozeno.
- Dodržujte pokyny k čištění a údržbě poskytnuté výrobcem.
- Používejte pouze originální příslušenství doporučené výrobcem.

Bezpečná likvidace

- Výrobek a jeho obal by měly být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy o ochraně životního prostředí.
- Pokyny pro správnou likvidaci elektronického příslušenství získáte od místních úřadů.

Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à la manipulation et à l'utilisation des produits figurent dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Sécurité d'utilisation

- Éteignez toujours l'accessoire avant de le nettoyer, de l'entretenir ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Évitez d'utiliser des accessoires dont les cordons ou les fiches sont endommagés ou qui présentent d'autres dommages visibles.
- Assurez-vous que l'accessoire est connecté à une source d'alimentation stable et que les câbles sont protégés de manière adéquate contre les dommages.

Précautions d'emploi

- Gardez les accessoires VR hors de portée des enfants.
- N'exposez jamais les accessoires à la chaleur ou à l'humidité.
- Ne couvrez pas les accessoires lorsqu'ils sont en charge afin d'assurer une ventilation adéquate.
- N'utilisez que les blocs d'alimentation, câbles et autres accessoires recommandés par le fabricant.

Se connecter et se déconnecter en toute sécurité

- Assurez-vous de pouvoir déconnecter rapidement votre accessoire de la source d'alimentation en cas d'urgence.
- Vérifiez que les contacts de l'accessoire sont propres avant de le charger.
- Ne laissez jamais un accessoire sans surveillance pendant la charge et l'utilisation.
- Branchez et débranchez toujours les accessoires en tenant la fiche et non le cordon.
- Assurez-vous que l'accessoire est éteint avant de le connecter à une source d'alimentation.

Règles d'utilisation dans des conditions appropriées

- N'utilisez pas les accessoires VR à l'extérieur, sauf s'ils sont conçus pour cela.
- Conservez les accessoires dans un endroit sec et frais.
- Chargez les accessoires dans un endroit sec et bien ventilé, à l'écart des matériaux inflammables et en respectant une distance d'au moins 1 mètre par rapport aux autres objets.

Instructions d'entretien

- Vérifiez régulièrement que les accessoires VR ne présentent pas de dommages visibles.
- Suivez les instructions de nettoyage et d'entretien fournies par le fabricant.
- N'utilisez que les accessoires d'origine recommandés par le fabricant.

Mise au rebut en toute sécurité

- Le produit et son emballage doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales en vigueur.
- Contactez les autorités locales pour obtenir des conseils sur l'élimination correcte des accessoires électroniques.

Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τη χρήση των προϊόντων βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης ή στην ετικέτα του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Ασφάλεια χρήσης

- Απενεργοποιείτε πάντα το εξάρτημα πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Αποφύγετε τη χρήση αξεσουάρ με κατεστραμμένα καλώδια, βύσματα ή άλλες ορατές ζημιές.
- Βεβαιωθείτε ότι το αξεσουάρ είναι συνδεδεμένο σε σταθερή πηγή ρεύματος και ότι τα καλώδια είναι επαρκώς προστατευμένα από ζημιές.

Προφυλάξεις

- Κρατήστε τα αξεσουάρ VR μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε ποτέ τα αξεσουάρ σε θερμότητα ή υγρασία.
- Μην καλύπτετε τα αξεσουάρ κατά τη φόρτιση για να εξασφαλίσετε επαρκή εξαερισμό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα από τον κατασκευαστή τροφοδοτικά, καλώδια και άλλα αξεσουάρ.

Συνδέστε και αποσυνδέστε με ασφάλεια

- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να αποσυνδέσετε γρήγορα το αξεσουάρ σας από την πηγή τροφοδοσίας σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Ελέγξτε ότι οι επαφές του αξεσουάρ είναι καθαρές πριν από τη φόρτιση.
- Ποτέ μην αφήνετε ένα αξεσουάρ χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της φόρτισης και της χρήσης.
- Συνδέετε και αποσυνδέετε πάντα τα αξεσουάρ κρατώντας το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι το αξεσουάρ είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε σε μια πηγή ρεύματος.

Κανόνες χρήσης σε κατάλληλες συνθήκες

- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ VR σε εξωτερικούς χώρους, εκτός αν έχουν σχεδιαστεί για αυτό.
- Αποθηκεύετε τα αξεσουάρ σε ξηρό και δροσερό μέρος.
- Φορτίζετε τα αξεσουάρ σε καλά αεριζόμενο, ξηρό χώρο, μακριά από εύφλεκτα υλικά, κρατώντας απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από άλλα αντικείμενα.

Οδηγίες συντήρησης

- Ελέγχετε τακτικά τα αξεσουάρ VR για ορατές ζημιές.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα που συνιστά ο κατασκευαστής.

Ασφαλής απόρριψη

- Το προϊόν και η συσκευασία του πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για οδηγίες σχετικά με την ορθή απόρριψη των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Handhabung und Verwendung der Produkte finden Sie in der Betriebsanleitung oder auf dem Produktetikett. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dessen Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Sicherheit bei der Verwendung

- Schalten Sie das Zubehör vor der Reinigung, Wartung oder bei Nichtgebrauch immer aus.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Zubehör mit beschädigten Kabeln, Steckern oder anderen sichtbaren Schäden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Zubehör an eine stabile Stromquelle angeschlossen ist und dass die Kabel ausreichend vor Beschädigungen geschützt sind.

Vorsichtsmaßnahmen

- Halten Sie VR-Zubehör von Kindern fern.
- Setzen Sie das Zubehör niemals Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Decken Sie das Zubehör beim Aufladen nicht ab, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Netzteile, Kabel und anderes Zubehör.

Sicheres Anschließen und Trennen der Verbindung

- Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Zubehör in einer Notsituation schnell von der Stromquelle trennen können.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die Kontakte des Zubehörs sauber sind.
- Lassen Sie ein Zubehörteil während des Aufladens und der Verwendung niemals unbeaufsichtigt.
- Halten Sie beim Anschließen und Trennen von Zubehörteilen immer den Stecker und nicht das Kabel fest.
- Stellen Sie sicher, dass das Zubehör ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Stromquelle anschließen.

Regeln für die Verwendung unter geeigneten Bedingungen

- Verwenden Sie VR-Zubehör nicht im Freien, es sei denn, es ist dafür vorgesehen.
- Lagern Sie das Zubehör an einem trockenen und kühlen Ort.
- Laden Sie das Zubehör an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf, fern von brennbaren Materialien und mit einem Mindestabstand von 1 Meter zu anderen Gegenständen.

Hinweise zur Wartung

- Überprüfen Sie das VR-Zubehör regelmäßig auf sichtbare Schäden.
- Beachten Sie die Reinigungs- und Wartungsanweisungen des Herstellers.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Originalzubehör.

Sichere Entsorgung

- Das Produkt und seine Verpackung sollten gemäß den geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.
- Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung von elektronischem Zubehör zu erhalten.

Konformitätserklärung

Die Produkte wurden in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind manipularea și utilizarea produselor pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta produsului. Înainte de a utiliza produsul, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile conținute în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Siguranța utilizării

- Opriți întotdeauna accesoriul înainte de curățare, întreținere sau atunci când nu este utilizat.
- Evitați utilizarea accesoriilor cu cabluri, fișe deteriorate sau alte deteriorări vizibile.
- Asigurați-vă că accesoriul este conectat la o sursă de alimentare stabilă și că cablurile sunt protejate corespunzător împotriva deteriorării.

Precauții

- Țineți accesoriile VR departe de copii.
- Nu expuneți niciodată accesoriile la căldură sau umiditate.
- Nu acoperiți accesoriile în timpul încărcării pentru a asigura o ventilație adecvată.
- Utilizați numai sursele de alimentare, cablurile și alte accesorii recomandate de producător.

Conectați și deconectați în siguranță

- Asigurați-vă că vă puteți deconecta rapid accesoriul de la sursa de alimentare într-o situație de urgență.
- Verificați dacă contactele accesoriului sunt curate înainte de încărcare.
- Nu lăsați niciodată un accesoriu nesupravegheat în timpul încărcării și utilizării.
- Conectați și deconectați întotdeauna accesoriile ținând ștecherul, nu cablul.
- Asigurați-vă că accesoriul este oprit înainte de a-l conecta la o sursă de alimentare.

Reguli de utilizare în condiții adecvate

- Nu utilizați accesoriile VR în aer liber, cu excepția cazului în care acestea sunt proiectate pentru acest lucru.
- Depozitați accesoriile într-un loc uscat și răcoros.
- Încărcați accesoriile într-un loc bine ventilat și uscat, departe de materiale inflamabile, păstrând o distanță de cel puțin 1 metru față de alte obiecte.

Instrucțiuni de întreținere

- Verificați periodic accesoriile VR pentru a depista eventuale deteriorări vizibile.
- Respectați instrucțiunile de curățare și întreținere furnizate de producător.
- Utilizați numai accesorii originale recomandate de producător.

Eliminarea în siguranță

- Produsul și ambalajul acestuia trebuie eliminate în conformitate cu reglementările de mediu în vigoare.
- Contactați autoritățile locale pentru îndrumări privind eliminarea corespunzătoare a accesoriilor electronice.

Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa manipulácie a používania výrobkov nájdete v návode na obsluhu alebo na štítku výrobku. Pred použitím výrobku si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Bezpečnosť pri používaní

- Pred čistením, údržbou alebo keď sa príslušenstvo nepoužíva, vždy ho vypnite.
- Nepoužívajte príslušenstvo s poškodenými káblami, zástrčkami alebo iným viditeľným poškodením.
- Uistite sa, že je príslušenstvo pripojené k stabilnému zdroju napájania a že sú káble primerane chránené pred poškodením.

Bezpečnostné opatrenia

- Príslušenstvo VR uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nevystavujte príslušenstvo pôsobeniu tepla alebo vlhkosti.
- Pri nabíjaní nezakrývajte príslušenstvo, aby ste zabezpečili dostatočné vetranie.
- Používajte len výrobcom odporúčané napájacie zdroje, káble a ostatné príslušenstvo.

Bezpečné pripájanie a odpájanie

- Uistite sa, že v núdzovej situácii môžete príslušenstvo rýchlo odpojiť od zdroja napájania.
- Pred nabíjaním skontrolujte, či sú kontakty príslušenstva čisté.
- Nikdy nenechávajte príslušenstvo počas nabíjania a používania bez dozoru.
- Príslušenstvo vždy pripájajte a odpájajte držaním zástrčky, nie kábla.
- Pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že je príslušenstvo vypnuté.

Pravidlá používania vo vhodných podmienkach

- Príslušenstvo VR nepoužívajte vo vonkajšom prostredí, pokiaľ na to nie je určené.
- Príslušenstvo skladujte na suchom a chladnom mieste.
- Príslušenstvo nabíjajte na dobre vetranom, suchom mieste, mimo horľavých materiálov, vo vzdialenosti najmenej 1 meter od iných predmetov.

Pokyny na údržbu

- Pravidelne kontrolujte príslušenstvo VR, či nie je viditeľne poškodené.

- Dodržiavajte pokyny na čistenie a údržbu poskytnuté výrobcom.
- Používajte len originálne príslušenstvo odporúčané výrobcom.

Bezpečná likvidácia

- Výrobok a jeho obal by sa mali zlikvidovať v súlade s platnými predpismi o ochrane životného prostredia.
- Ohľadom správnej likvidácie elektronického príslušenstva sa obráťte na miestne úrady.

Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termékek kezelésére és használatára vonatkozó valamennyi információ megtalálható a kezelési útmutatóban vagy a termék címkéjén. A termék használata előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használat biztonsága

- Tisztítás, karbantartás előtt vagy használaton kívül mindig kapcsolja ki a tartozékot.
- Kerülje a sérült vezetékkel, dugóval vagy más látható sérüléssel rendelkező tartozékok használatát.
- Győződjön meg arról, hogy a tartozék stabil áramforráshoz van csatlakoztatva, és hogy a kábelek megfelelően védve vannak a sérülések ellen.

Óvintézkedések

- Tartsa a VR tartozékokat gyermekektől távol.
- Soha ne tegye ki a tartozékokat hőnek vagy nedvességnek.
- Ne takarja le a tartozékokat töltés közben, hogy biztosítsa a megfelelő szellőzést.
- Csak a gyártó által ajánlott tápegységeket, kábeleket és egyéb tartozékokat használjon.

Biztonságos csatlakoztatás és leválasztás

- Biztosítsa, hogy vészhelyzetben gyorsan le tudja választani a tartozékot az áramforrásról.
- Ellenőrizze, hogy a tartozék érintkezői tiszták-e töltés előtt.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a tartozékot töltés és használat közben.

- A tartozékokat mindig a csatlakozót, és ne a vezetéket fogva csatlakoztassa és válassa le.
- Győződjön meg róla, hogy a tartozék ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz.

A megfelelő körülmények közötti használat szabályai

- Ne használja a VR tartozékokat kültéren, kivéve, ha azokat erre tervezték.
- A tartozékokat száraz és hűvös helyen tárolja.
- A tartozékokat jól szellőző, száraz helyen, gyúlékony anyagoktól távol, más tárgyaktól legalább 1 méter távolságot tartva töltsse fel.

Karbantartási utasítások

- Rendszeresen ellenőrizze a VR tartozékokat a látható sérülések szempontjából.
- Kövesse a gyártó által megadott tisztítási és karbantartási utasításokat.
- Csak a gyártó által ajánlott eredeti tartozékokat használjon.

Biztonságos ártalmatlanítás

- A terméket és csomagolását a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Az elektronikus tartozékok megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos útmutatásért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték.